Посвящается Ф. Листу.

„Въ Средней Азіи."

Музыкальная картинка для оркестра.

Музыка

А. БОРОДИНА.

Dr. F. Liszt in Verehrung

gewidmet.

Eine Steppenskizze aus Mittel-Asien

für

Orchester

componirt

von

A. BORODIN.

Borodin,
Alexander Porphyrievich

Partitur Pr. M. 3.— / R. 1.50.
Orchesterstimmen Pr. M. 6.— / R. 3.—.
Für Pianoforte zu 4 Händen vom Componisten Pr. M. 3.— / R. 1.50.

Eigenthum des Verlegers für alle Länder.
Eingetragen in das Vereins-Archiv.

HAMBURG, D. RAHTER.
Grofse Reichenstr. 49.

St. PETERSBURG, A. BÜTTNER.
Newsky-Prospect 22.

Lieferant der K.R. Musikgesellschaft und des Conservatoriums in St. Petersburg.
Commissionär der St. Petersburger Philharmonischen Gesellschaft.

Leipzig, Fr. Kistner.

2202, 2202a, 2203.

688036

Программа.

Въ однообразной, песчаной степи Средней Азіи впервые раздается чуждый ей напѣвъ мирной русской пѣсни. Слышится приближающійся топотъ коней и верблюдовъ, слышатся заунывные звуки восточнаго напѣва. По необозримой пустынѣ проходитъ туземный караванъ, охраняемый русскимъ войскомъ. Довѣрчиво и безбоязненно совершаетъ онъ свой длинный путь, подъ охраною русской боевой силы. Караванъ уходитъ все дальше и дальше. Мирные напѣвы русскихъ и туземцевъ сливаются въ одну общую гармонію, отголоски которой долго слышатся въ степи, и наконецъ замираютъ вдали.

Programm.

In der einförmigen sandigen Steppe Mittel-Asiens erklingen die bisher fremden Töne eines friedlichen russischen Liedes. Aus der Ferne vernimmt man das Getrampel von Pferden und Kameelen und den eigenthümlichen Klang einer morgenländischen Weise. Eine einheimische Karavane nähert sich. Unter dem Schutze der russischen Waffen zieht sie sicher und sorglos ihren weiten Weg durch die unermessliche Wüste. Weiter und weiter entfernt sie sich. Das Lied der Russen und die Weise der Asiaten verbinden sich zu einer gemeinsamen Harmonie, deren Wiederhall nach und nach in den Lüften der Steppe sich verliert.

Programme.

Dans le silence des steppes sabloneuses de l'Asie centrale retentit le premier refrain d'une chanson paisible russe. On entend aussi les sons mélancoliques des chants de l'Orient; on entend le pas des chevaux et des chameaux qui s'approchent. Une caravane escortée par des soldats russes, traverse l'immense désert, continue son long voyage sans crainte, s'abandonnant avec confiance à la garde de la force guerrière russe.

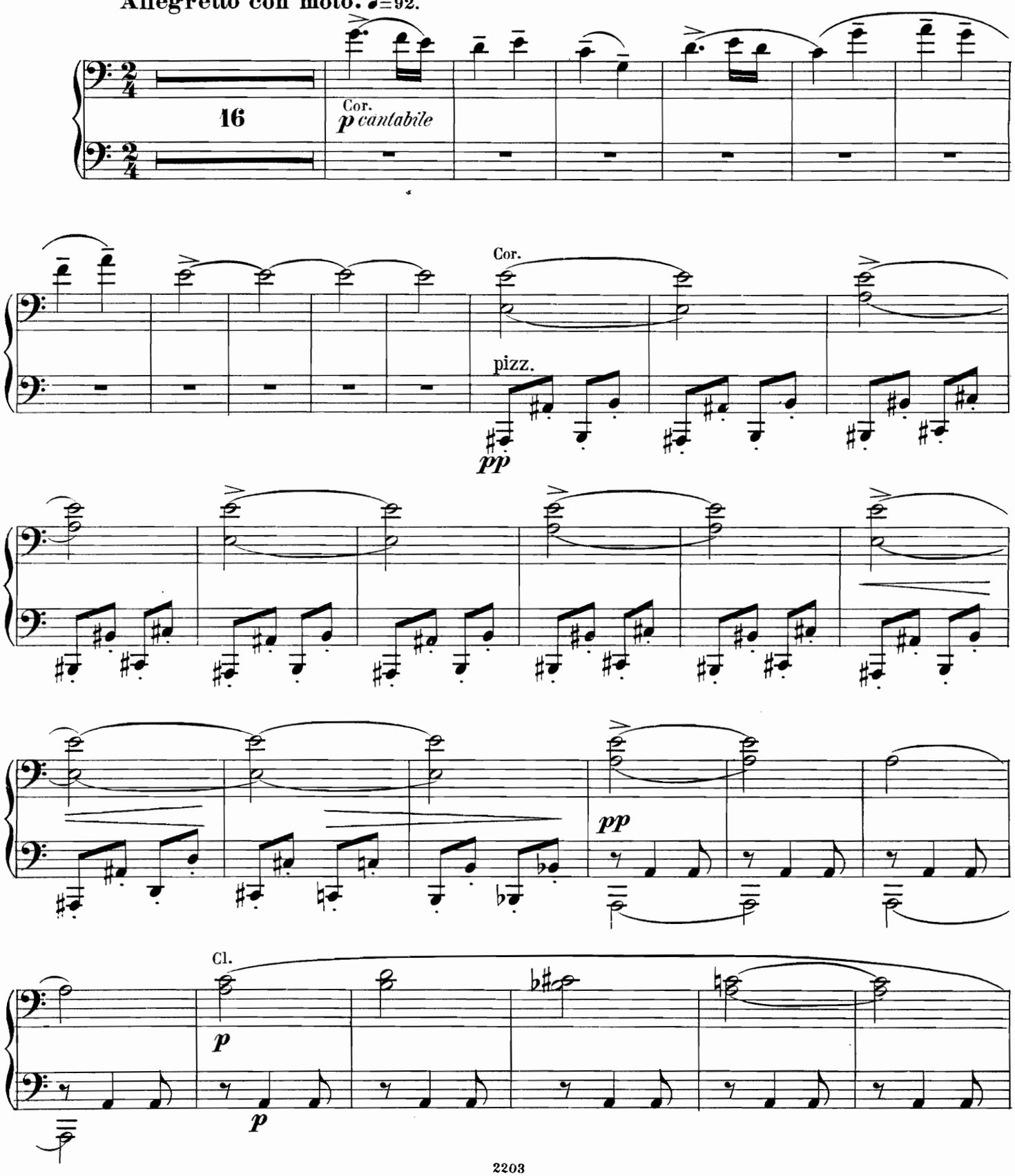
La caravane s'avance toujours. Les chants des Russes et ceux des indigènes se confondent dans la même harmonie, leurs refrains se font entendre longtemps dans le désert et finissent par se perdre dans le lointain.

„Въ средней Азіи.“

А. Бородина.
A. Borodin.

SECONDO.

Allegretto con moto. ♩=92.



SCHOTT Frères

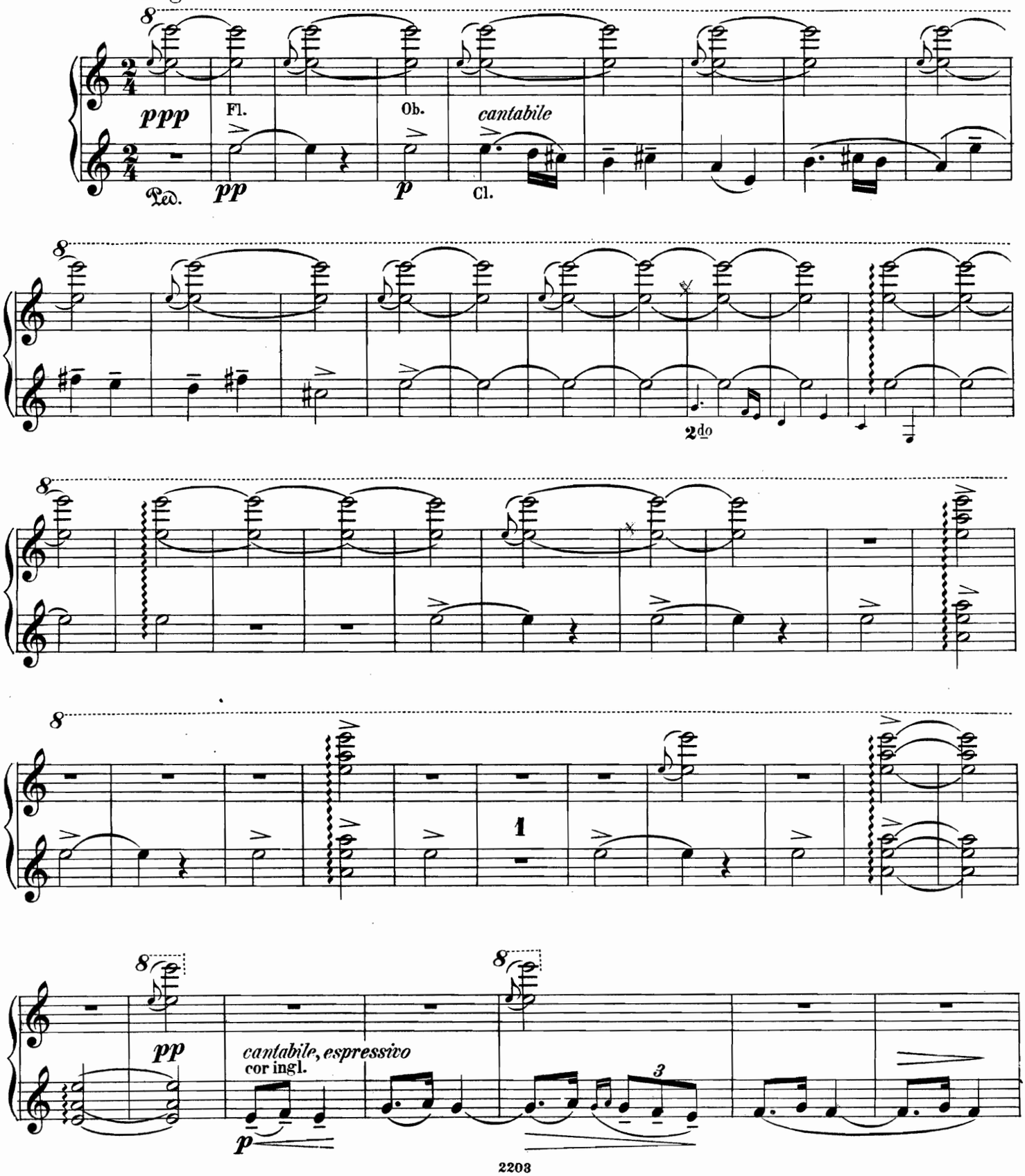
BRUXELLES

Eine Steppenskizze aus Mittel-Asien.

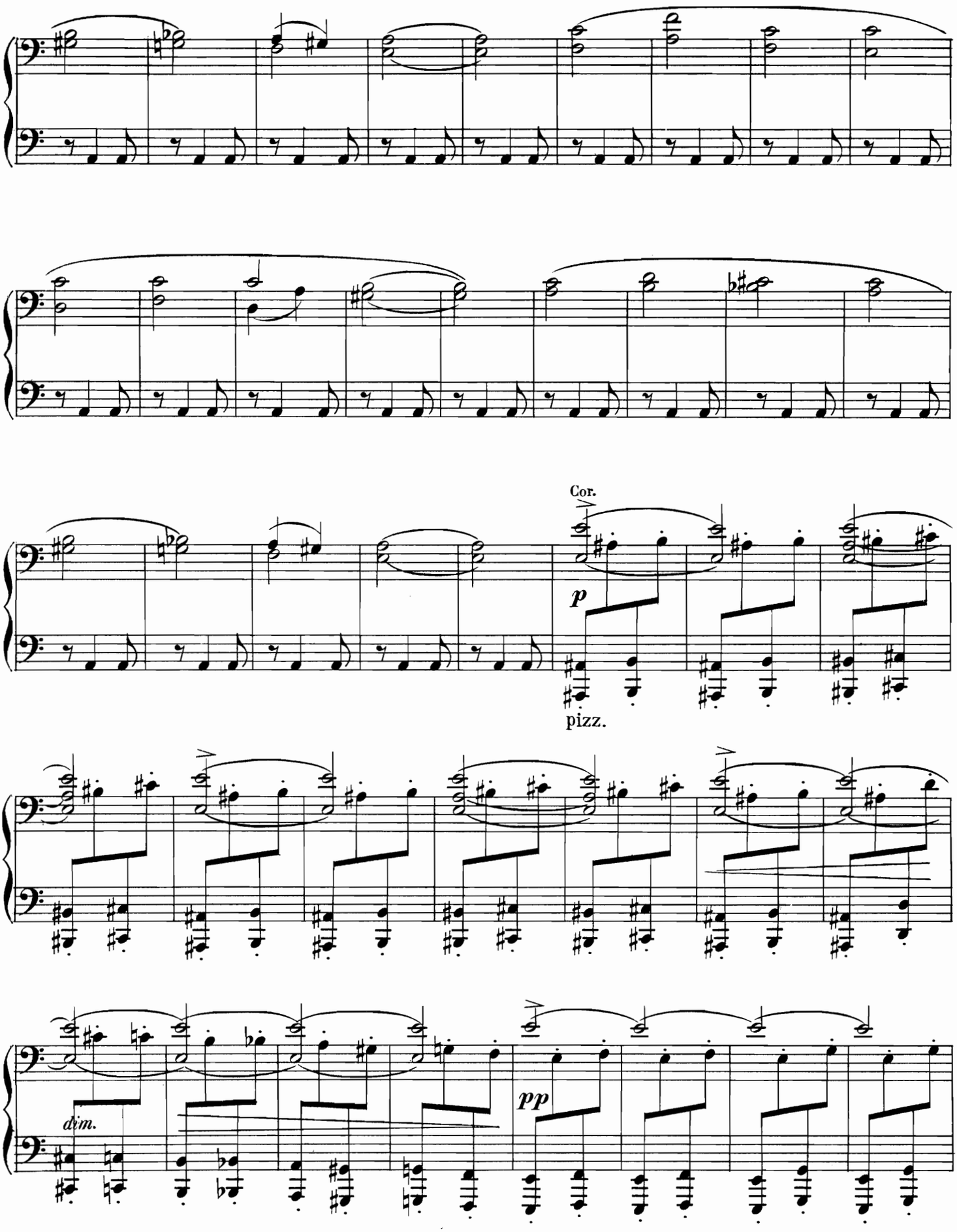
PRIMO.

А.Бородина.
A. Borodin.

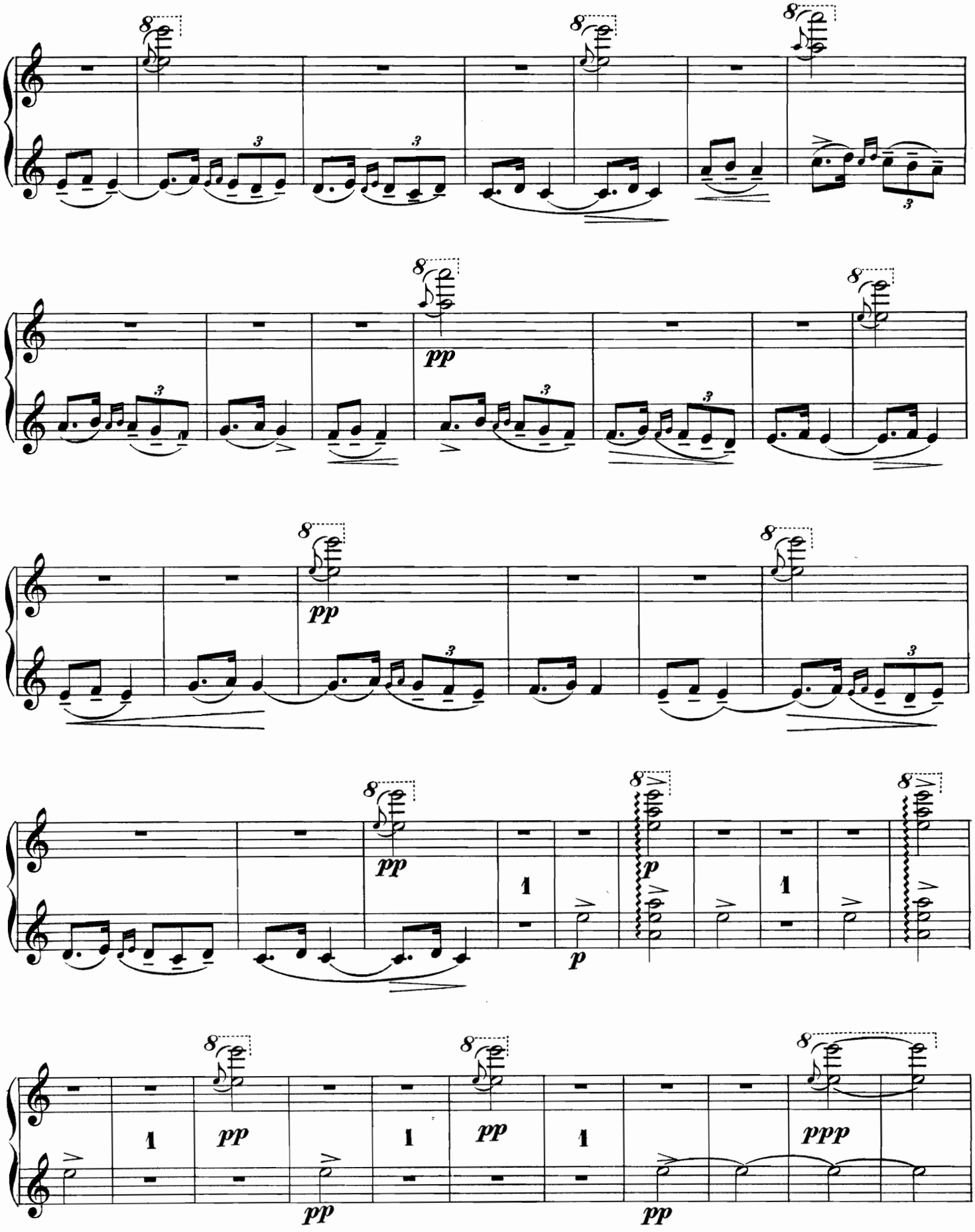
Allegretto con moto. ♩=92.



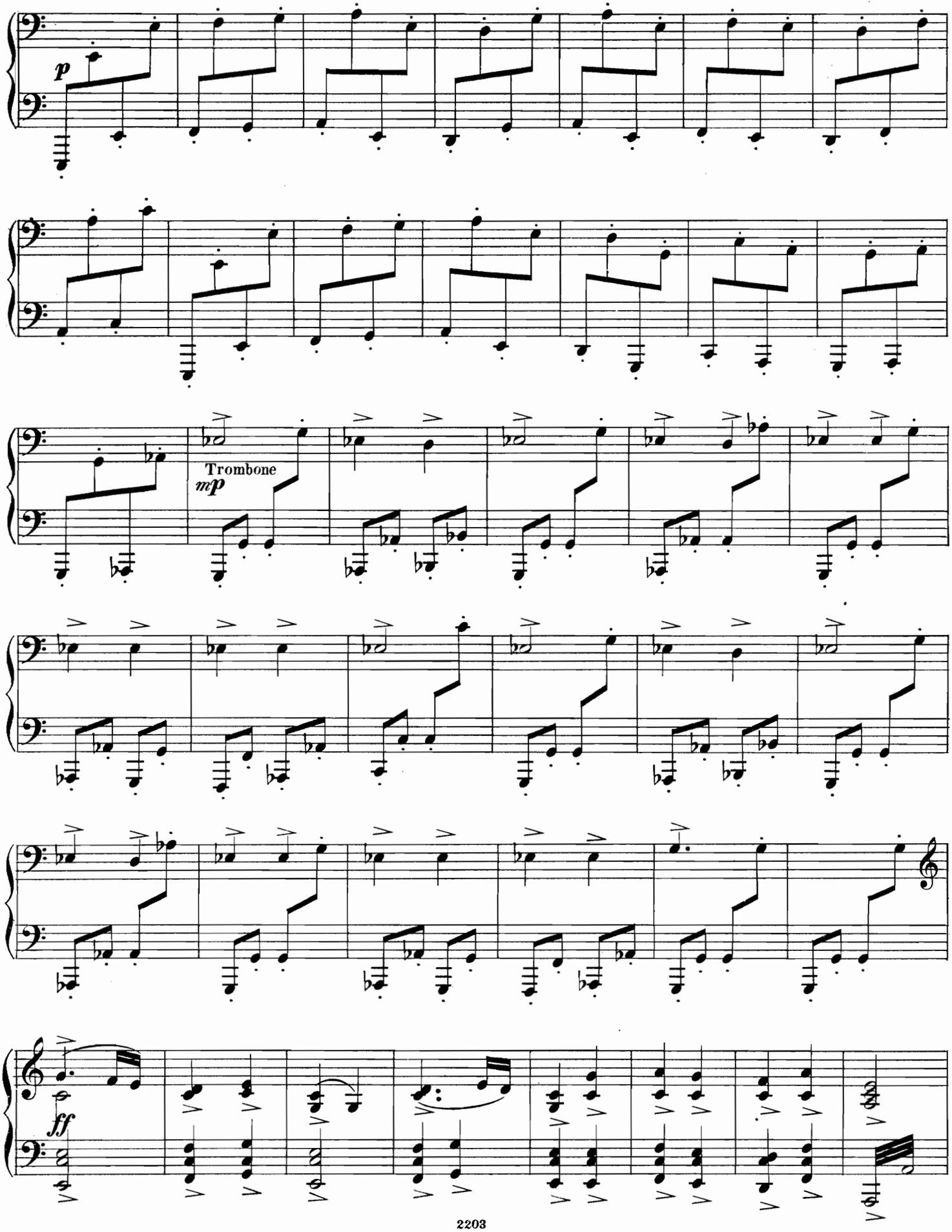
SECONDO.

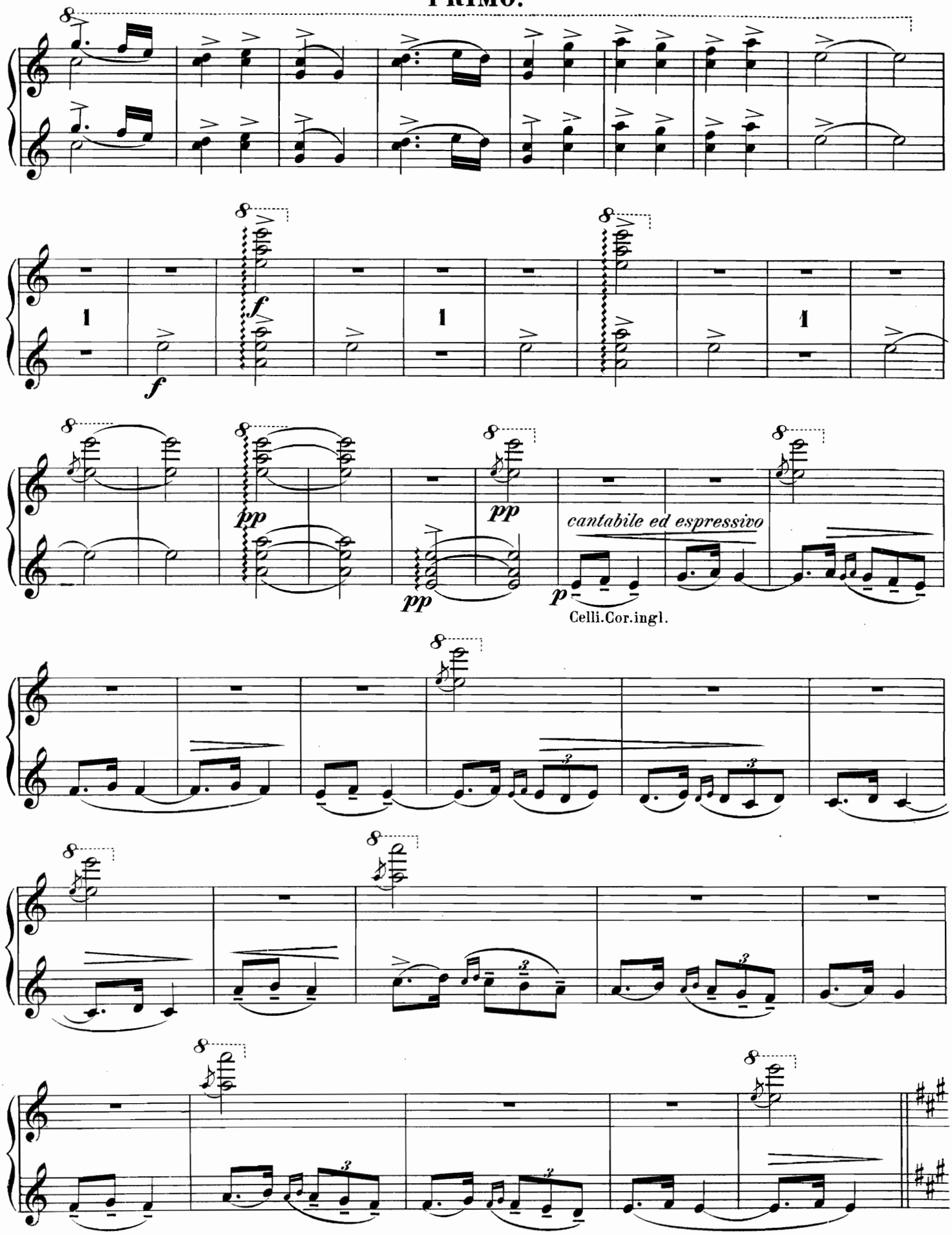


PRIMO.

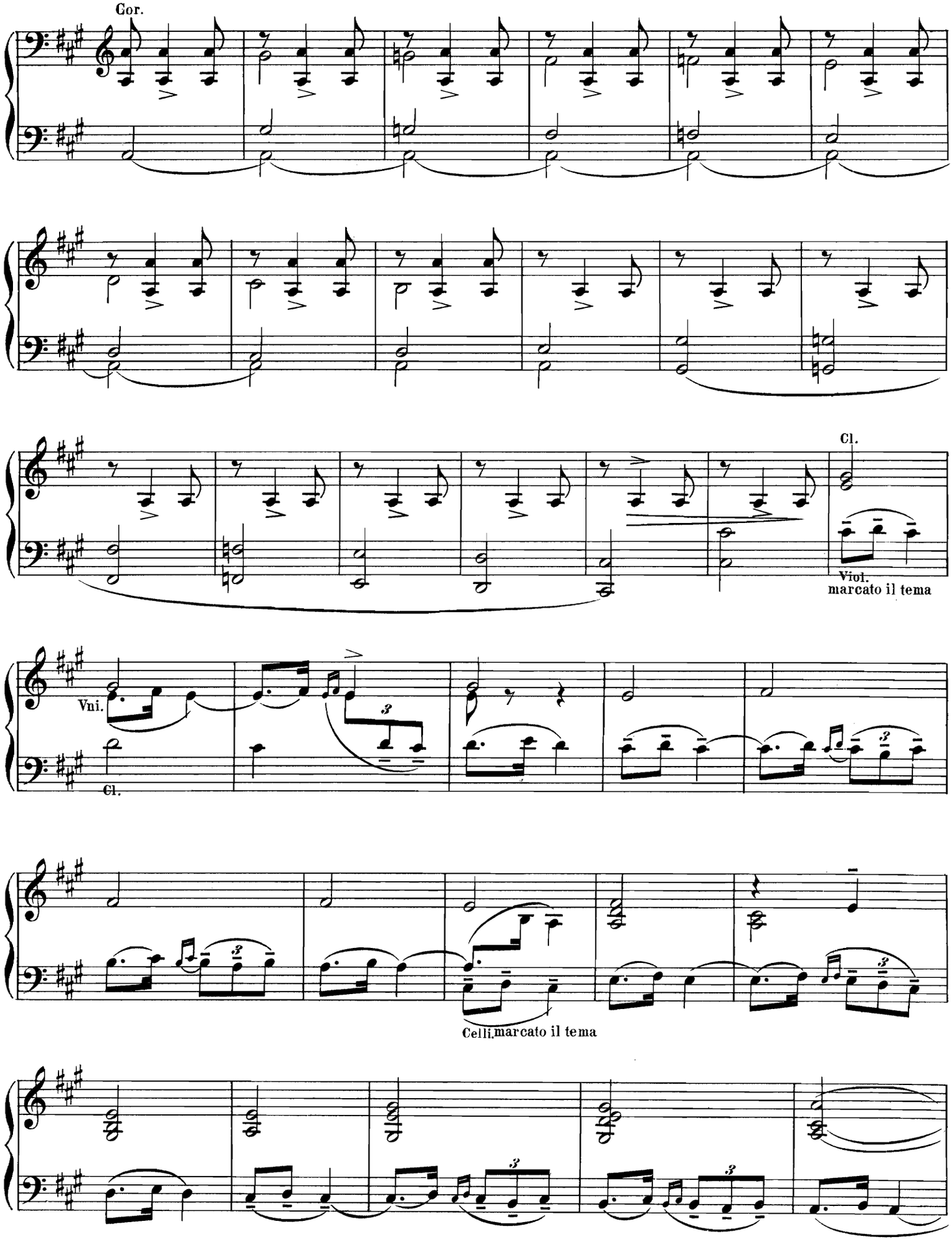


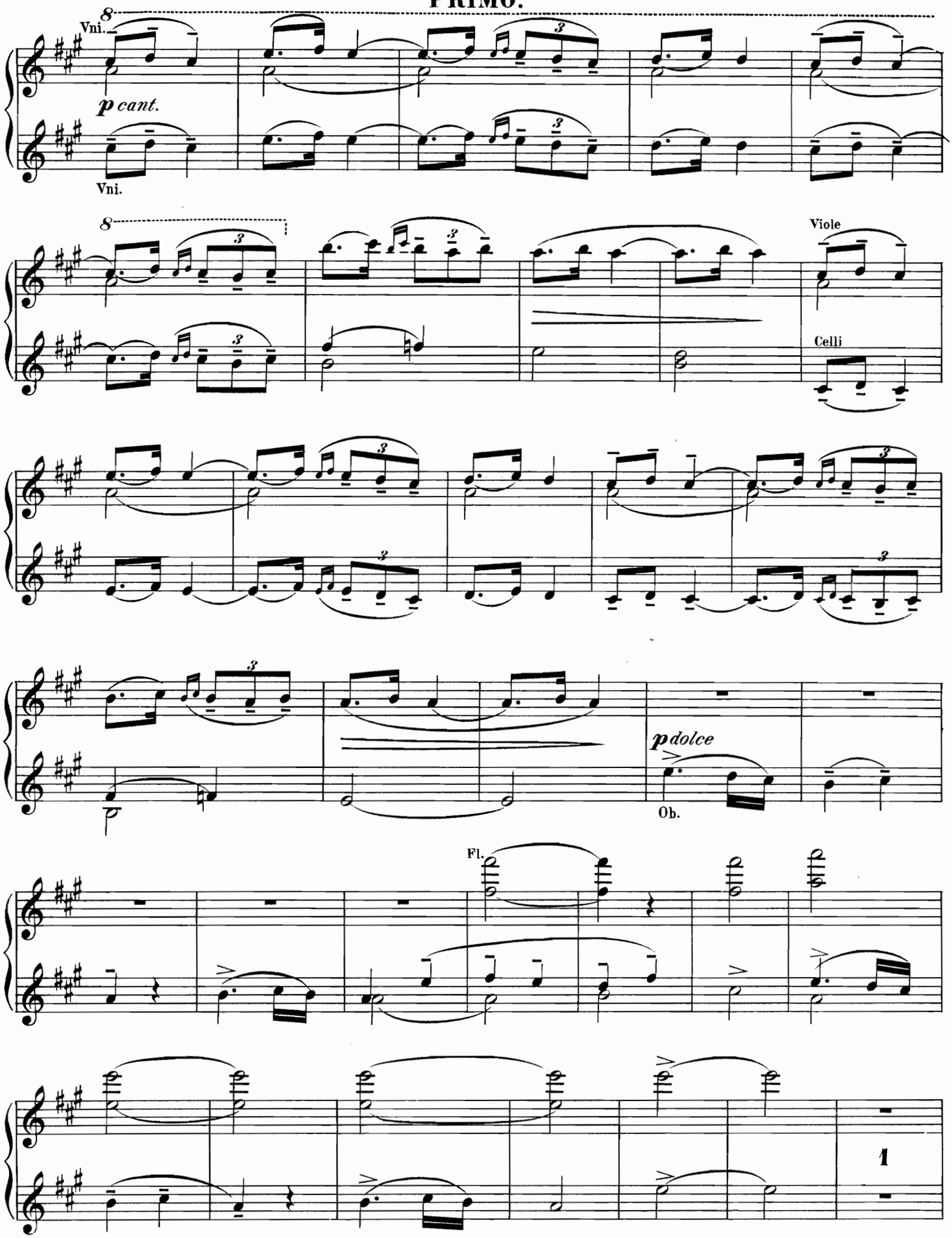
SECONDO.



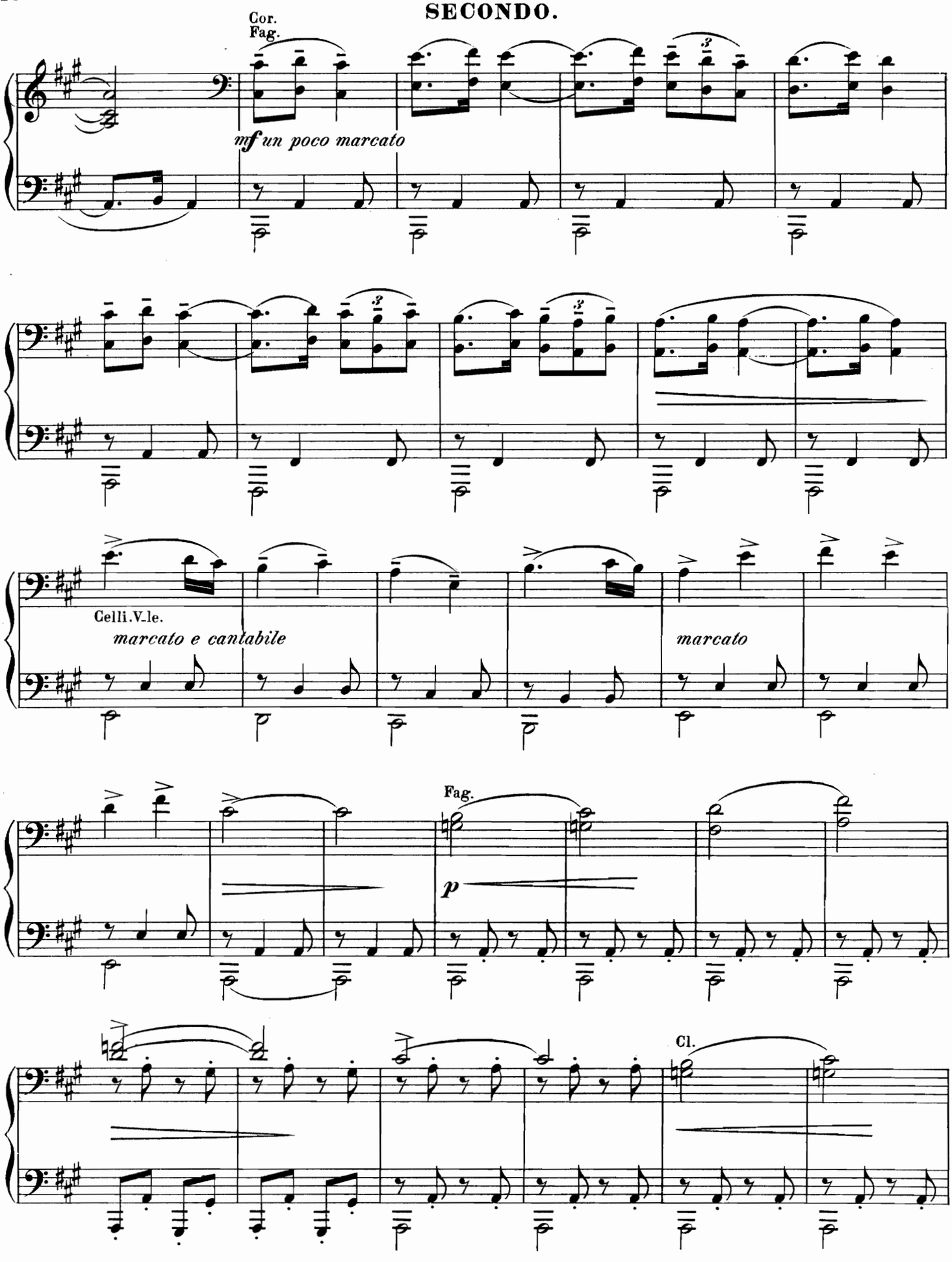

f
f
pp
pp
pp
cantabile ed espressivo
p
Celli.Cor.ingl.

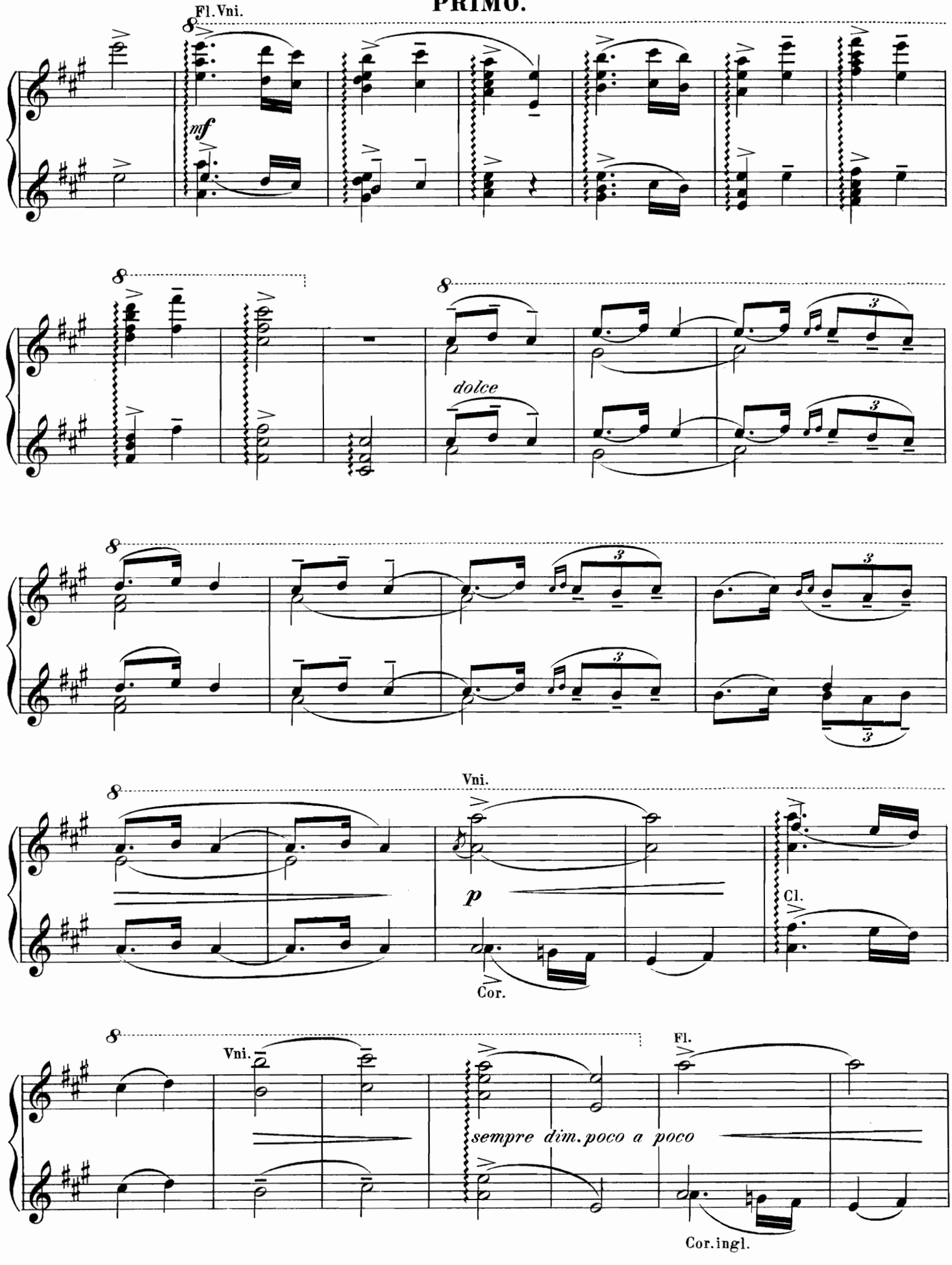
SECONDO.



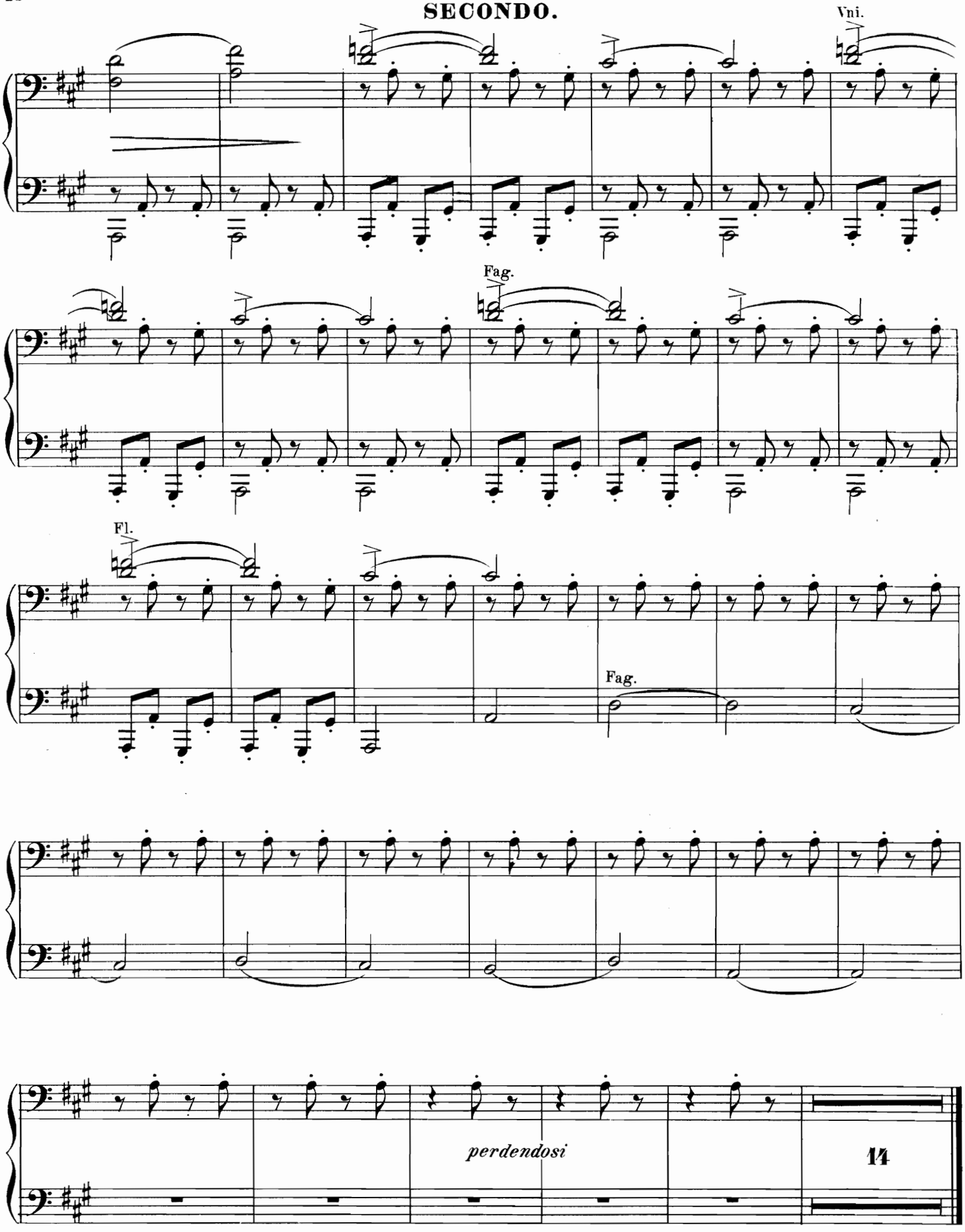

Vni.
p cant.
Vni.
Viole
Celli
p dolce
Ob.
Fl.

SECONDO.

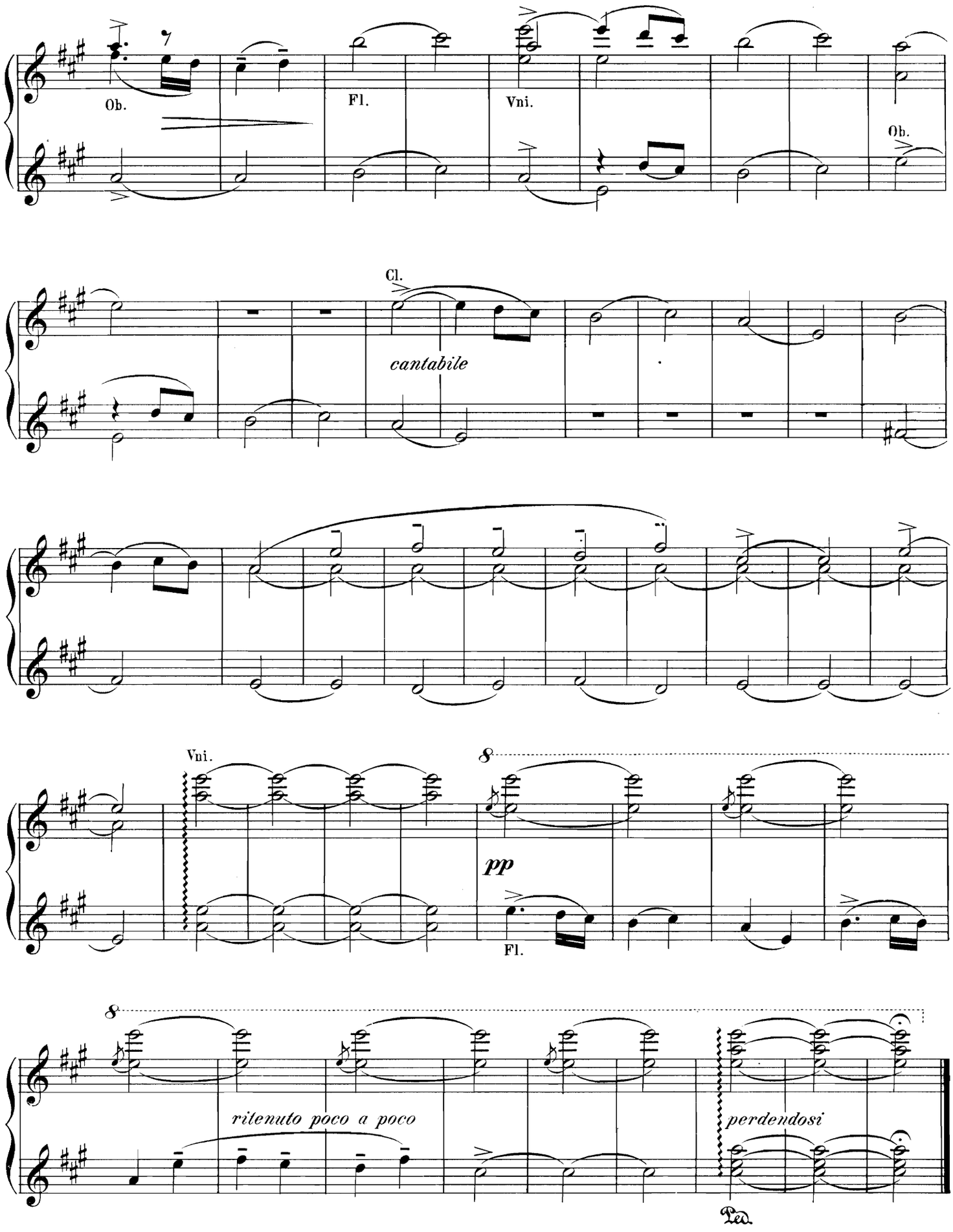

Cor.
Fag.
mf un poco marcato
Celli.V.le.
marcato e cantabile
marcato
Fag.
p
Cl.


Fl. Vni.
mf
dolce
Vni.
p
Cl.
Cor.
Vni.
sempre dim. poco a poco
Fl.
Cor. ingl.

SECONDO.



PRIMO.


Ob.
Fl.
Vni.
Ob.
Cl.
cantabile
Vni.
8
pp
Fl.
8
ritenuto poco a poco
perdendosi
Ped.